

Zmluva číslo 8/2012 - ZV o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(Zmluva č. 13026522)

Zmluvné strany:

1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu: v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009 „Splnomocnenie
k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkoprávnym
dopadom v ŽSR“

Ing. Marián IZAKOVIČ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Zvolen
M. R. Štefánika 295/2, 960 02 Zvolen

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu: 2308412/0200

IČO: 31364501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

2. SLOVNAFT, a. s.

Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
Oddiel Sa, Vložka č. 426/B

Zastúpený: Ing. Alena DRITOMSKÁ, Manažérka Nákupu
Ing. Imrich TOMASEK, Riaditeľ Logistiky

Adresa: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: 171280-0902102073/7500

IČO: 31 322 832

DIČ: 2020372640

IČ DPH: SK2020372640

(ďalej len „Vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov
(ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) úprava práv a povinností vyplývajúcich zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky: SLOVNAFT, a. s., terminál Stožok (ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach,
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

Článok II

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od: 1.10.2012 do: 30.09.2015.

Článok III

Zaústenie vlečky do železnice

1. Vlečka zaúšťuje do železnice v železničnej stanici: Stožok do koľaje č.: 4 v km: 196,436 výhybkou č.: 7 a v km: 197,267 výhybkou č.: 10, ktoré sú v správe Vlečkára.
2. Hranice medzi železničnou dráhou a vlečkou sú v km 196,470 a 197,233 a sú označené hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č.: 0965/2001/P, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy dňa 6.5.2002 v zmysle zákona o dráhach na dobu: neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je: SLOVNAFT, a. s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnica a vlečky je výhybka č. 7 – JS 49 1:9-300 Ľp na drevených podvaloch a výhybka č. 10 – JS 49 1:9-300 PĽ na drevených podvaloch.
7. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté zriaďovacím návestidlom Se 4 a výkoľajkou Vk 1.

Článok IV

Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky

Pre účely tejto Zmluvy sa za odbočné zariadenia vlečky považujú:

- a) odbočková výhybka, t. j. výhybka č. 7 v km 196,436 a výhybka č. 10 v km 197,267, ktoré sú v správe Vlečkára
1. ŽSR a Vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady Vlečkára:
 - a) dohľad, obsluhu, čistenie a mazanie odbočkových zariadení vlečky, ktoré sú v správe Vlečkára
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky
 2. Zabezpečenie opravy a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení ako aj ostatných zariadení vlečky v správe Vlečkára môže Vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.

3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
4. ŽSR na náklady Vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“:
 - odbočkové výhybky č. 7 a 10

Jedná sa o tieto činnosti:

 - meranie výhybiek úsekovým správcom 4 krát ročne
5. ŽSR na náklady Vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe Vlečkára:
 - releové zabezpečovacie zariadenie vrátane zdrojov a kábelových rozvodov (9 výh. j. – výh. č. 7, 10, 101, 102, 103, 104 a/b)
 - 1 výkoľajka ústredne stavaná s elektromotorickým prestavníkom

Jedná sa o tieto činnosti:

 - komisionálna prehliadka 4 krát ročne
 - prehliadka 8 krát ročne
6. ŽSR na náklady Vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
 - čistenie a mazanie výhybky č.: 7 a 10
 - čistenie od snehu, ľadu, nánosov a porastov výhybky č.: 7 a 10

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami Vlečkára

Neobsadené

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

Článok VII

Zmluvné platby

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

Poplatok Názov poplatku

3/01	za čistenie a mazanie výhybky jednoduchej – 2 ks	327,82 €
3/06a	za čistenie jednoduchej výhybky od snehu ľadu, nánosov a porastov – 2 ks	99,58 €
3	Poplatok za čistenie a mazanie celkom:	427,40 €

5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky za 2 výhybkové jednotky	38,24 €
5	Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:	38,24 €
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	148,32 €
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR	177,12 €
6	Poplatok za dohľad na oznamovacím a zabezpečovacím zariadení celkom:	325,44 €

ROČNE CELKOM:**791,08 €**

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia plnenia za obdobie odo dňa začatia poskytovania plnenia do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia po zverejnení zmluvy centrálnom registri zmlúv, bude vykonaná najneskôr do 10 dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla Vlečkára (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.)

Výkony ŽSR je Vlečkár povinný uhrádzať ŽSR vopred polročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená polročne do 5. 1. a do 5. 7. príslušného roka na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia do sídla Vlečkára (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.). Platobná povinnosť Vlečkára je splnená v deň odpísania dlžnej čiastky z účtu Vlečkára.

- Ak faktúra nespĺňa obsahové a formálne náležitosti požadované podľa zákona a tejto zmluvy alebo ak neboli splnené predchádzajúce podmienky k vystaveniu a úhrade faktúry, Vlečkár je oprávnený faktúru vrátiť a písomne požiadať ŽSR o odstránenie nedostatkov. V takomto prípade nová (30) dňová lehota splatnosti faktúry začne plynúť v deň, kedy boli všetky zistené nedostatky odstránené a Vlečkárovi doručená nová faktúra (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.).
- V prípade, ak sa Vlečkár dostane do omeškania s úhradou faktúry v pôvodne dohodnutej, alebo predĺženej lehote splatnosti faktúry, je ŽSR oprávnená vyúčtovať Vlečkárovi úrok z omeškania v zmysle Obchodného zákonníka.

Takto vyúčtovaný úrok z omeškania je splatný do 30 dní odo dňa doručenia vyúčtovania ŽSR Vlečkárovi (doručenie potvrdené odtlačkom dátumovej pečiatky podateľne SLOVNAFT, a.s.)

- Platobná povinnosť Vlečkára sa považuje za splnenú v deň, kedy bude z jeho bankového účtu poukázaná príslušná platba.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Vlečkár je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti ako aj pohľadávku po lehote splatnosti nadobudnutú postúpením od iného člena skupiny SLOVNAFT/MOL aj bez súhlasu ŽSR oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke ŽSR voči Vlečkárovi. O započítaní pohľadávky je Vlečkár povinný písomne informovať ŽSR v lehote splatnosti záväzku vyplývajúceho z plnenia tejto zmluvy.
- V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

Článok VIII**Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán**

- Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
- Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
- Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.

4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

Článok IX

Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niešť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehovú kalamitu, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy podľa bodu 2. tohto článku
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane
 - d) z dôvodu zániku povolenia Vlečkára na prevádzkovanie dráhy v zmysle zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade, vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok Vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky a j v prípade, keď Vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží Vlečkár a tri ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť zmluva o styku dráh č. 39/2007 – K zo dňa: 27.09.2007 uzatvorená medzi ŽSR a SLOVNAFT, a. s., Bratislava.

Vo Zvolene dňa 14.09.2012

V Bratislave dňa 21.09.2012

Za ŽSR:

Za Vlečkára:

.....

Ing. Marián Izakovič
Riaditeľ OR Zvolen

.....

Ing. Alena Dritomská
Manažér Nákupu

.....

Ing. Imrich Tomasek
Riaditeľ Logistiky